

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

Số: 427/2018-CV-NVLG

V/v Công bố thông tin liên quan
Nghị quyết HĐQT Công ty

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP HCM, ngày 28 tháng 12 năm 2018

**Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM**

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 7, Quận 3, TP HCM
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin (CBTT) Thông tư 155/2015/TT-BTC của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán ngày 06/10/2015, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Công ty) kính gửi công văn liên quan đến việc CBTT về Nghị quyết HĐQT chấp thuận Khoản vay cung cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch.

Tài liệu nêu trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty: Quan hệ Đầu tư – Công bố thông tin – Thông báo: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/thong-bao>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN**



**TỔNG GIÁM ĐỐC
BÙI XUÂN HUY**

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

---o0o---

Số/No.: 98.../2018-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

---o0o---

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 12 năm 2018
Ho Chi Minh City, December 28th, 2018

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

V/v: Về việc chấp thuận Khoản vay lên đến 150 triệu Đô la Mỹ
cung cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch
*Re: Approval of the US \$ 150 million
loan provided by Credit Suisse AG, Singapore Branch*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
BOARD OF DIRECTORS

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ("**Quốc hội**") thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 adopted by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam (the "National Assembly") on November 26, 2014 and its implementing regulations;
- Nghị định số 90/2011/NĐ-CP của Chính phủ ngày 14 tháng 10 năm 2011 về phát hành trái phiếu doanh nghiệp;
Decree No. 90/2011/ND-CP of the Government dated October 14, 2011 on issuance of corporate bonds;
- Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công ty**") được Đại hội đồng cổ đông Công ty ("**ĐHĐCĐ**") thông qua ngày 28 tháng 6 năm 2018 (như được sửa đổi, bổ sung vào từng thời điểm);
Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company") adopted by the General Meeting of Shareholders on June 28, 2018 (as amended and supplemented from time to time);
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") Công ty ngày 28 tháng 12 năm 2018
Meeting minutes of the Company's Boards of Directors (the "BOD") of dated December 28th, 2018.

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVES:

Điều 1. Phê duyệt việc Bảo Lãnh của Công ty cho khoản vay của Công ty Cổ phần Nova Hospitality cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch:

1. Phê duyệt việc Công Ty bảo lãnh ("**Bảo Lãnh**") cho mọi nghĩa vụ của Công ty Cổ phần Nova Hospitality, một công ty được thành lập theo pháp luật Việt Nam, mã doanh nghiệp số: 0313351782 do Phòng Đăng ký kinh doanh, Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 15 tháng 07 năm 2015, có địa chỉ trụ sở chính tại: 65 Nguyễn Du, Phường Bến Nghé, Quận 1, thành phố

Hồ Chí Minh, Việt Nam ("**Bên Vay**") và các bên bảo đảm khác cho khoản vay lên đến 150 triệu Đô La Mỹ (bao gồm khoản giải ngân ban đầu trị giá 70 triệu Đô la Mỹ và có thể tăng hạn mức thêm 80 triệu Đô la Mỹ tùy tình hình thực tế của thị trường và tình hình hoạt động của Bên Vay) được cung cấp bởi Credit Suisse AG, Singapore Branch và các bên cho vay hợp vốn khác cho Bên Vay ("**Khoản Vay**").

2. Phê duyệt các điều khoản, điều kiện và các giao dịch được quy định trong tài liệu liên quan đến Khoản Vay và phê duyệt việc ký kết, chuyển giao các tài liệu bởi Công Ty đối với các tài liệu liên quan đến Bảo Lãnh và Khoản Vay mà trong đó Công Ty là một bên, bao gồm bất kỳ sửa đổi, bổ sung, thay thế, gia hạn, chuyển giao hoặc điều chỉnh bằng hình thức khác đối với các tài liệu này ("**Hồ Sơ Bảo Lãnh**").

Article 1. Approval of the Company being the Guarantee for a loan granted to Nova Hospitality JSC by Credit Suisse AG, Singapore Branch:

1. *Approving the guarantee of the Company ("Guarantee") for all obligations of Nova Hospitality Joint Stock Company, a company established under the laws of Vietnam, company code number: 0313351782 by the Business Registration Office, Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City issued on July 15, 2015, with its head office address: 65 Nguyen Du, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam ("Borrower") and other securing parties for a loan up to US\$150 million (including initial disbursements of US\$70 million and possible additional limit of US\$80 million depending on the situation the reality of the market and the performance of the Borrower) arranged by Credit Suisse AG, Singapore Branch and other syndicated lenders for the Borrower ("the Loan").*
2. *Approving the terms, conditions and transactions specified in all documents in relation to the Facility and approve the signing and transfer of documents by the Company with regards to documents relating to the Guarantee and the Loan in which the Company is a party, including any amendments, additions, replacements, extensions, transfers or other modifications to these documents ("Guarantee Documents").*

Điều 2. Phê duyệt việc triển khai thực hiện

1. Chấp thuận cho Công Ty ký kết và thực hiện các Hồ Sơ Bảo Lãnh và chấp thuận bất kỳ giao dịch nào được quy định liên quan đến các Hồ Sơ Bảo Lãnh Vay tùy từng thời điểm.
2. Chấp thuận việc ký kết và thực hiện các Hồ Sơ Bảo Lãnh như sau:
 - (a) Bao gồm nhưng không giới hạn việc thương lượng và làm việc với Credit Suisse AG, Singapore Branch, các cơ quan có thẩm quyền, và các bên có liên quan về tất cả các vấn đề liên quan đến Bảo Lãnh và Hồ Sơ Bảo Lãnh phù hợp với quy định của pháp luật;
 - (b) Ký kết và thực thi Hồ Sơ Bảo Lãnh và tất cả các thỏa thuận, các giấy tờ và các chỉ thị thanh toán có liên quan khác để thực hiện nhiệm vụ này;
 - (c) Giao cho Chủ tịch HĐQT hoặc người được Chủ tịch HĐQT ủy quyền để thực hiện các nhiệm vụ này.

Article 2. Approval of the implementation

1. *Approving the Company to sign and execute Guarantee Documents and approving any regulated transactions related to Loan Guarantee Documents from time to time.*



2. Approving the signing and execution of Guarantee Documents as follows:
- (a) including but not limited to negotiating and working with Credit Suisse AG, Singapore Branch, competent authorities, and other relevant parties on all matters relating to Guarantee and Guarantee Documents in accordance with law;
 - (b) signing and enforcing the Guarantee Documents and all other relevant agreements, documents and payment instructions for carrying out this task;
 - (c) assigning the Chairman of the BOD or the person authorized by the Chairman of the BOD to perform these tasks.

Điều 3. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và những người có liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3. This Resolution shall take effect from the signing date. The BOD members, the Board of Management and related persons shall be responsible to perform this Resolution.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD



BÙI THÀNH NHƠN

